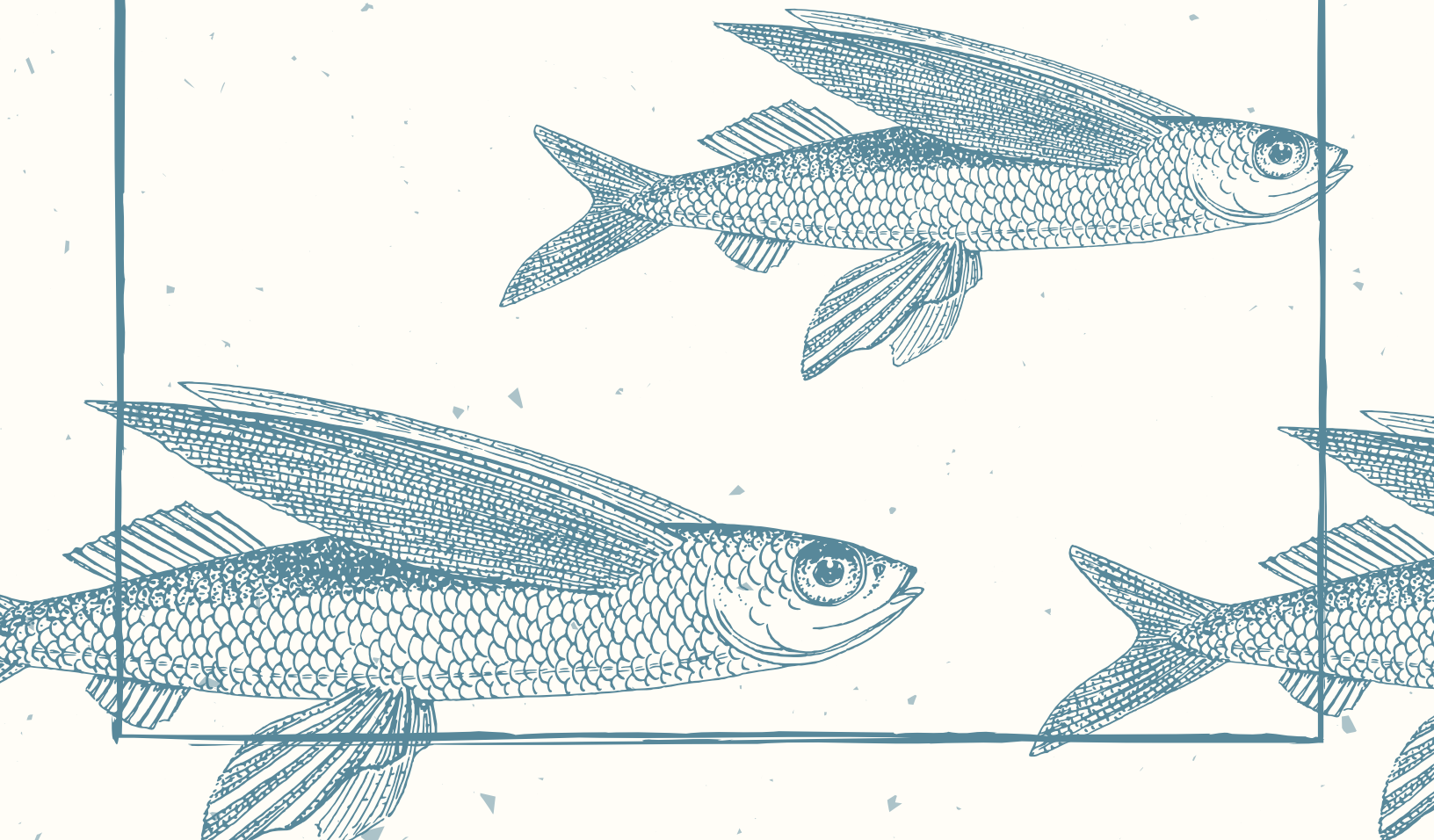


LLENGUA I CUINA

Recull de recursos lingüístics



DICCIONARIS

Plats a la carta: 7.765 denominacions catalanes de plats i begudes, amb les equivalències corresponents en castellà, francès, italià, anglès i alemany

Diccionari de procediments culinaris:

300 termes relatius a procediments culinaris i a accions culinàries, amb els equivalents en castellà, francès i anglès

Glossari de sabors del món: 83 termes d'aliments i elaboracions gastronòmiques d'arreu del món

Gastronomia del Pròxim Orient: vintena de termes referits a ingredients i plats típics de la gastronomia del Pròxim Orient i del Nord d'Àfrica

**VOLUNTARIAT
PER LA LLENGUA**



CONSORCI PER A LA
NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA
CNL DE GIRONA

Gastronomia japonesa: vintena de termes referits a ingredients i plats típics de la gastronomia del Japó

Tendències alimentàries: quarantena de termes relacionats amb les diverses maneres com les persones s'organitzen l'alimentació

Oli d'oliva en textures: 14 elaboracions d'oli d'oliva texturitzat i equivalents en castellà, francès i anglès, definició i notes, en què s'explica el procés d'elaboració, les aplicacions culinàries que té i altres informacions, acompanyades de fotografies

VOCABULARIS

Viure a Catalunya. Vocabulari en imatges

Làmines de la campanya Oberts al Català: Les fruites, Les verdures, La carnisseria

Vocabularis català-castellà de l'Oficina de Català de Blanes (CPNL): carnisseria, fruita i verdura, pa i pastisseria, peix i marisc, utillatge de cuina i menjador

Llibret de vocabulari bàsic: recull de vocabularis elaborats per Emilia Alcaraz sobre aliments preparats, begudes, pa i pasta, peix i marisc, dolços, verdures i hortalisses, fruita seca, llet i derivats, estris de cuina...

**VOLUNTARIAT
PER LA LLENGUA**

N CONSORCI PER A LA
NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA
CNL DE GIRONA

LECTURES I PASSATEMPS

Parlem tu i jo. Ens entaulem?: quadern centrat en el menjar i el beure, amb textos i diverses propostes per conversar i intercanviar opinions, coneixements i experiències

Cuinem, parlem mengem: recull de receptes de parelles lingüístiques de Teià

Easy Cooking: llibre de cuina de diferents països en format lectura fàcil

Cuines obreres: recull de receptes de la 18a Mostra de Cuines Obreres de Barcelona i de la 2a, 3a i 4a Jornada de Cuina Multicultural de Girona

**VOLUNTARIAT
PER LA LLENGUA**

N CONSORCI PER A LA
NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA
CNL DE GIRONA

Receptes de Catalunya Cuina: recull de receptes agrupades per categoria

Web de la revista Cuina: receptes, consells de cuina, articles...

Llegir per parlar, llegir per aprendre: recull de textos per reforçar l'aprenentatge i l'ús de la llengua a través de la lectura, en què hi ha una recepta, consells per preparar un bon esmorzar i alguns fragments d'Els fruits saborosos

Jocs LIC: passatemps sobre menjar, beure i compres

Música i menjar: lletres de cançons sobre aliments escrites per Josep Vergés

**VOLUNTARIAT
PER LA LLENGUA**

N CONSORCI PER A LA
NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA
CNL DE GIRONA

CANÇONS

"A la cuina", de Lola Casa i Àngel Valverde

"Cançó del cuiner", cançó tradicional interpretada per Gil Ratataplam i versió acústica de Guillem de las Heras

"La recepta de la crema", de Jaume Arnella

"Draps de cuina" i "Menja avellanes", d'Els Pets

"Pa amb oli i sal", de Blaumut

"Aigua", de Cesk Freixas

"La patata", de La Trinca

"Fruites i verdures" i "Els àpats del dia", de Dàmaris Gelabert

"A l'escola la fruita entra sola", de Macedònia

VÍDEOS

"Cuines amb Marc Ribas": programa de cuina que s'emet cada dia a TV3 després del Telenotícies migdia

"Karakia": programa divulgatiu que utilitza la gastronomia per aproximar-se a les cultures que conviuen a Catalunya

"La barreja de cuina, cançons i vida": la cantant Beth Roderigas parla de Nyam, un llibre que és una carta d'amor a la seva mare a través de les seves receptes

"Més temps per menjar millor": la cuinera Carme Rusalleda parla de com fer cuina d'aprofitament i com donar verdures a la mainada